

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	BEDFORD-HYMER	CF 97300 / 521	CH 0083 01

Constructeur VAUXHALL MOTORS LTD., Luton (GB) / HYMER KG, Fahrzeugbau, D-7967 Rad Waldsee (D)
 Identification "CF 97300" sur la plaquette du constructeur

Plaquette constr. sous le clapet avant, à droite sur l'avant
 N° du châssis à droite, à l'avant latéralement, sur le longeron
 Ident. du moteur "23L" à l'arrière sur le bloc-moteur, en haut sur flasque d'embrayage
 Importateur princ. A. Geisseler, Büelstrasse 4, 8604 Hegnau *)
 Véhicule homologué F5FE855683 Signes fixes dans code du type CF 97300/521

Chassis		Moteur		
Nombre d'essieux	2	Marque	VAUXHALL	Type 23L
Direction	mécanique	Construction	en ligne	Temps 4
Transmission	mécanique synchronisée ou automatique	Carburant	B	Position avant
Nombre de vitesses	4 ou 3	Réfrigérés	eau	Nombre cylindr. 4
Frein de service	hydraulique, 2-circuits, à expansion interne, avec assistance par dépression, sur toutes les roues	Alésage	97,54	Course 76,20
		Cylindrée	2276	CV-impôt 11,59
		Puissance en CV	80 DIN	à U/min 4600
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR	Bruit	77 dB/A	à U/min 4600
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire	Silencieux	2 pots 400x210x110 / 260 x Ø 100 mm	
Ralentisseur		Mesure des gaz	ECE-15 **)	
Contrôle 2 circ.	par différence de pression; lampe témoin combinée	Déparasitage	ECE-10, OCF annexe 8, chiffres 3+4 = D	

Carrosserie	roulotte d'habitation		
Nombre de portes	1 (***)	Indic. vit.	km/h
Ceintures sécurité	Ar4 +)	Rétroviseur	gauche + droite
Cale		Attelage	
Antivol	verrouillage de la direction		
Nombre de places	6	centre	ar 4
Dimensions	int.	ext.	
Longueur		5000	Empattements 2690
Largeur		2210	
Hauteur		2690	Vole av 1650 ar 1645
Porte à faux	lat.		
	av	630	
	ar	1680	Braquage g 10200 d 10400
Distance volant - vers l'avant du véhicule			
Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	880	1100	1980
Charge utile	140	280	420
Poids total	1020	1380	2400
Garantie fabr.	2540		
Dimens. pneus	195 R 14 C	195 R 14 C	(Variantes ++)
Pty / bar	6 / 2,5	6 / 3,25	voir
Charge	1380	1560	remarques)
pour V max	120	120	
Garantie poids remorquable avec frein			
Garantie poids remorquable sans frein			
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			
Vitesse maximale selon le constructeur	120/110 km/h		
Vitesse maximale testée	km/h		

Equipement §)	CR	(E)				
Feux de route	CR	(E)				
Feux de croisement	A	(E)	dans CR			
Feux de position	R-S1	(E)				
Feux rouges	R-S1	(E)				
Feux stop						
Citignoteurs	av	1	(E)	ar	2a	(E)
Cetadioptrés	av			ar	I	(E)
Feux de gabarit	av	A	(E)		ar	
Feux complément.						
Eclairage plaque		2/ à gauche combinés				
Essuie-glace		2/ balais avec/sans lave-glace				
Avertisseurs		LUCAS H6 70216 ou d'autres modèles homologués				

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	BEDFORD-HYMER CF 97300/521		
Homologation N°	CH 0083 01		
Carrosserie	roulotte d'habitation		
Places	total 6	avant	2
Poids à vide	1980	Carburant	B
Charge utile		CV-impôt	11,59
Poids total	2540	Cylindrée	2276

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Autres importateurs : Zimmermann AG 6020 Emmenbrücke
ABC-Caravan AG 9000 St.-Gall
Tubro-Caravans 1217 Meyrin
Ruchti AG 3545 Gwatt
- **) Mesure des gaz : la vignette ECE-15 se trouve sous le clapet avant, à droite sur paroi latérale.
- ***) Sortie de secours : la fenêtre arrière; signalée.
- +) Ceintures de sécurité : position des sangles et accessibilité aux commandes contrôlées selon OCE, art. 23, al. 3bis.
- +) Variante de pneus : 205 R 14 C 6 PR AV 1500 (2,5) AR 1700 (3,25) V-max. 120 km/h.
- §) Equipement : bavettes obligatoires à l'arrière.

Lieu et date de l'homologation
Begnau, 20.1.1977

Homologation fédérale des types de véhicules

Voiture
de tourisme

BEDFORD - HYMER

CF 97300 / 521

CH 0083 01

FICHE COMPLEMENTAIRE I

Complément du 25.05.78 à Berne - Br

Nouvel importateur principal : Wohnwagen-Geisseler, Inhaber H. Wegmann,
Büelstrasse 7, 8604 Hegnau-Volketswil (dès 1er avril 1978)

Mesures du bruit selon l'OCE :

avec le véhicule en marche : 32,6 km/h, M2, IA 4,45 = 78,5 dB/A
50,0 km/h, A2, IA 4,45 = 74,5 dB/A

à proximité de l'échappement : 88 dB/A à 3450 t/min

Complément du 11.09.1981 - jak

A partir du No de châssis : F5LY 607206

No du châssis : se trouve dans le compartiment du moteur, à droite,
en haut sur le longeron

Voiture
de tourisme

BEDFORD - HYMER

CF 97300 / 521

CH 0083 01

FICHE COMPLÉMENTAIRE I

Complément du 25.05.78 à Berne - Br

Nouvel importateur principal : Wohnwagen-Geisseler, Inhaber H. Wegmann,
Büelstrasse 7, 8604 Hegnau-Volketswil (dès 1er avril 1978)

Mesures du bruit selon l'OCE :

avec le véhicule en marche : 32,6 km/h, M2, IA 4,45 = 78,5 dB/A
50,0 km/h, A2, IA 4,45 = 74,5 dB/A

à proximité de l'échappement : 88 dB/A à 3450 t/min

Complément du 11.09.1981 - jak

A partir du No de châssis : F5LY 607206

No du châssis : se trouve dans le compartiment du moteur, à droite,
en haut sur le longeron

Complément du 03.11.1981 - Ni

à partir du 01.09.81 : élimination de l'importateur suivant
Fa. Zimmermann AG, Eriba-Caravanes
Seetalplatz, 6020 Emmenbrücke

à partir du 01.08.81 : adjonction d'un nouvel importateur
Josef Baumeler, Bijou, 6205 Eich / LU